學聯旅遊 Sincerity TRAVEL 特色專門店 伴您闖世界

神秘國度

朝鮮

平壤、開城、妙香山 瀋陽6天探秘之旅

AFNJ6

行程特色

- 遊覽因景色優美奇特而得名的【妙香山】。於妙香山上可以觀賞到杏花、迎春花(4月28日出發之團隊適用)、觀賞楓葉(10月06日出發之團隊適用)。
- 探索全世界僅存的非武裝地帶 ~【南北軍事分界線 ~ 三八線】，地上一線之相隔，卻劃分定立南北韓兩個國家
- 探訪號稱世界上最深的、有地下宮殿之稱的平壤地鐵，更特別安排體驗乘車，感受朝鮮人民的日常生活
- 參觀極具氣派的國家少年宮，欣賞朝鮮青少年精彩的各種樂器、民族舞蹈、跆拳道等表演
- 參觀幼稚園及於人民大學習堂和當地學生進行文化交流活動
- 走進朝鮮社會主義農場，近距離瞭解及體驗朝鮮民眾的田間生活
- 特別增遊平壤百貨公司，深入體驗北朝鮮市民的日常生活

特設提早報名及同行優惠
越早報名 優惠越多
詳情請向本社職員查詢

出發日期：4月28日
全包價 HK$11,380

出發日期：8月25日及10月6日
全包價 HK$11,980

*單人房附加費每位 HK$2,900
*費用已包括團費、機場稅、領隊導遊服務費、簽證費及全程早、午、晚餐等

悉心安排

- 採用香港/瀋陽/香港及瀋陽/平壤/瀋陽四程航機，令行程更加省時及舒適
- 瀋陽升級住宿五星級保成逸林希爾頓酒店
- 朝鮮平壤連續住宿4晚政府特級平壤羊角島國際飯店
- 品嚐朝鮮地道美食：銅碗人蔘雞、朝鮮火鍋、朝鮮烤鴨肉、朝鮮烤肉風味等

2737 8347 www.hkst.com/extravel 學聯旅遊

朝鮮(平壤、開城、妙香山)•瀋陽 6天探秘之旅 AFNJ6

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿
第1天	--	--	✈	瀋陽保成逸林希爾頓酒店或同級
第2天	酒店	東北特色餐	朝鮮料理	平壤羊角島 國際飯店（政府特級）
第3天	酒店	銅碗人參雞	朝鮮火鍋	
第4天	酒店	朝鮮料理	烤鴨肉風味	
第5天	酒店	朝鮮料理	朝鮮烤肉風味	
第6天	酒店	✈	--	--

航班資料

香港 ✈ 瀋陽（星期五）CZ636 20:05/23:55
瀋陽 ✈ 平壤（星期六）JS156 13:55/15:30
平壤 ✈ 瀋陽（星期三）JS155 12:10/12:30
瀋陽 ✈ 香港（星期三）CZ 635 15:00/19:05

第1天 香港 ✈ 瀋陽（中國）

第2天 瀋陽【瀋陽故宮、滿清一條街】✈ 平壤（朝鮮）

瀋陽故宮：瀋陽故宮始建於西元1625年，是清朝入關前清太祖努爾哈赤、清太宗皇太極創建的皇宮，又稱盛京皇宮，清朝入主中原後改為陪都宮殿和皇帝東巡行宮。相比北京故宮，瀋陽故宮的規模要小得多，但是它在建築上有自己的特色，它是國內唯一一座正宗清代皇宮。如果說北京故宮是漢族建築的藝術結晶，那麼瀋陽故宮則是集多民族建築藝術為一身的文化瑰寶，瀋陽故宮的建築具有鮮明的滿族特色，在全國的古建築遺存中，它以滿洲民族特色最濃而見長。

第3天 平壤【萬壽臺大紀念碑向金日成銅像獻花、遠觀千里馬銅像】》開城【板門店、朝鮮戰爭停戰談判會場、朝鮮戰爭停戰協定簽署會場、南北軍事分界線~三八線、高麗博物館】》平壤【美國間諜船~普韋布洛號、參觀少年宮及觀賞表演】

萬壽臺大紀念碑：在1972年4月金日成同志的60壽辰之際，建立在平壤的萬壽臺山崗上。是以造型藝術描寫在金日成同志領導下，朝鮮人民進行的不可磨滅的革命面貌的大型紀念碑。

千里馬銅像：千里馬銅像象徵著為儘快恢復朝鮮戰爭後的國家經濟而鬥爭的朝鮮人民的英雄氣概。

板門店：曾經是個不起眼的小山村，北緯38度線以南5公里處，因有一個用木板搭成的小雜貨鋪而得名。朝鮮戰爭結束時，交戰各方在板門店簽署停戰協定，從此，板門店聞名世界，被載入史冊。

朝鮮戰爭停戰協定簽署會場：聯合國與朝鮮的共同警備區裡屬於朝鮮的三棟藍色談判會場營房，營房外面地上一線之隔，區分兩個世界，由朝鮮這邊看著一尺之隔的南朝鮮及美國的守衛士兵，令人感覺奥妙。

南北軍事分界線～三八線：韓戰之後稱為休戰線。休戰線以北為朝鮮民主主義人民共和國控制，以南為大韓民國控制。

高麗博物館：是14世紀高麗時代的國子監大學(成均館)的舊址是當時的朝鮮最高學府。

美國間諜船～普韋布洛號：是美國一個印第安部落的名稱，被美國第七艦隊用來命名它的一艘60年代裝備的大型電子偵察船。該船長53.8米、寬9.8米，航速為每小時13海裏，排水量為906噸。該船於1932年建造，原為美國海軍中的運輸船。1966年被改裝為武裝間諜船，裝備著當時最先進的各式偵探設備，基地在日本，其任務是在日本海一帶巡邏，主要用於探測和監視朝鮮人民軍在東海岸地區配屬的雷達及通訊設施。

少年宮：其整齊之跆拳道、舞蹈、樂器、合唱表演、絕對值得一看；令人不太敢相信所有演員都是8-12幾歲的小朋友。

第4天 平壤 》妙香山【國際友誼展覽館、普賢寺】》平壤【中朝友誼塔、建黨紀念碑、萬景台、金日成故居、乘坐世界上最深的地鐵『平壤地鐵』】

妙香山：平均海拔1000米以上，橫亙於平安南道、慈江道和平安北道的交界處，是北韓著名的旅遊勝地。因山勢奇妙、神秘，山上側柏散發著清香而被稱為妙香山，山中蒼松翠柏密布，溪流瀑布衆多，還有亭臺樓閣寺庵散落其間。四季景色各異，春暖花開，夏綠盎然，秋色斑斕，冬雪茫茫，十分壯觀，自古被譽為北韓八景之一，史有「三千里錦綉江山皆名勝，未見妙香山莫談景」之響名。

國際友誼展覽館：坐落在妙香山，這裏展示了世界許多國家、組織及其個人向金日成和金正日贈送的禮物21.3萬餘件中的一部分。其中，屬中國的贈品數量最多。國際友誼展覽館由金日成國際友誼

館（本館）和金正日國際友誼館（別館）組成，前者比後者大，均為多層大型朝式建築，遠看似木結構，其實為混凝土建築。館內禁止拍照與喧嘩，內有升降電梯和自動扶梯，展覽廳眾多，整潔且富麗堂皇。室內常年恒溫控制為20℃，相對濕度50%。有地下展廳，館內由講解員帶領參觀與講解。

普賢寺：它是北韓五大名寺之一，掩映在綠樹花叢之間，景色十分優美。普賢寺始建於1042年，有24座建築物組成，如大雄殿、萬歲樓、酬忠祠、忠義門等。寺名、寺廟的漢代建築風格和隨處可見的漢字牌匾，以及寺內收藏的漢字經書，記述了北韓佛教傳自於中國的事實。因為北韓王國是燕國人衛滿所創立，漢武帝時期北韓又劃入中國版圖，所以漢字一度成為北韓的通用文字就不奇怪了。普賢寺是中朝兩國人民友好交往歷史的活化石。

中朝友誼塔：為了紀念在朝鮮戰爭中用鮮血幫助朝鮮人民的中國人民志願軍的豐功偉績，1959年10月25日，在平壤的名勝古跡～牡丹峰的北邊建造了友誼塔。其建築位址和建築造型由1958年2月周恩來總理訪問朝鮮時和金日成首相親自選定和審核。

建黨紀念碑：該紀念碑落成於1995年10月9日，朝鮮勞動黨建黨50週年之際，是為了紀念農民和知識分子所組成的勞動黨的光輝歷史而建成。紀念碑約有50米高，由一個舉著錘子的工人之手、拿著鐮刀的農民之手以及舉著毛筆的知識分子之手組成。

萬景台：萬景台是位於朝鮮民主主義人民共和國平壤直轄市萬景台區的觀光景點，在平壤西南部20公里處的大同江畔。山上存有一座石質的古代烽火台，台下懸崖絕壁，可俯瞰山景和江水，飽覽萬景，因而得名。萬景台又是朝鮮領袖金日成的誕生地和革命地，帶有神聖色彩。許多紀念物和歌曲皆以「萬景台」命名。萬景台成為朝鮮人民瞻仰和參觀的革命聖地。

世界上最深的地鐵『平壤地鐵』：由中國出資、蘇俄設計營建於1968年動工，1973年9月6日第一條『千里馬線』通車；17個車站各具風格、特色；每個車站之美輪美奐讓人嘆為觀止，尤其是其水晶吊燈更有象徵；如榮光站的吊燈形狀猶如戰勝之夜，廣場上煙火升騰。

第5天 平壤【南浦、西海水閘、水閘紀念塔、朝鮮社會主義農場與當地農民耕作、參觀幼稚園、主體思想塔、萬壽台噴水公園、金日成廣場、人民大學習堂和當地學生交流】

主體思想塔：顧名思義是為了宣揚偉大領袖金日成提出的“主體思想”的象徵。主體思想對北韓的影響是相當明顯的，連北韓的年號都是主體多少年，主體元年是金日成出生的那一年。主體思想塔位於大同江東側，是江東最主要的紀念建築，面對大同江和人民學習堂(也就是中央圖書館)遙遙相望，大同江是貫穿平壤市中心的最大河流。思想塔尖有個火炬，到了晚上會發出紅色的光，這本來沒啥稀奇，可是北韓是非常缺電的地方，所以事實上到了晚上整個城市幾乎是黑暗一片的，只有思想塔尖的紅色火把，一直供電發光到深夜成為最明顯的地標。

金日成廣場：是首都的中央廣場。這裡是朝鮮舉行重要政治文化活動、慶祝大會、公眾集會、閱兵式的場所。時不時會有虔誠的朝鮮人民，恭敬地走到金日成銅像前，深鞠一躬，表示對其尊敬和崇拜。

人民大學習堂：這裡是國家圖書館，隸屬政務院，館內藏書約三千萬本。

第6天 平壤【平壤國營紀念品商店、凱旋門】✈ 瀋陽✈香港

凱旋門：由10 ,500多塊白色花崗石築成，高達60公尺，正面寬為52.5公尺，是世界上最大的一座凱旋門，比著名的巴黎凱旋門還要高10公尺。左、右兩側分別有“1925”和“1945”的浮雕字樣，前者表示金日成走上革命道路的年度，後者代表朝鮮人民推翻日本殖民統治、光復祖國的年份。

* 由於朝鮮政府的特殊性，景點、行程內容、膳食、住宿之先後次序只供參考，一切以當地接待社安排為準。
* 賞花、紅葉景象乃自然現象，非人力所能控制，貴客不得以此作投訴依據。
* 航班時間以航空公司最終宣佈為準，因應航班時間，行程將會有所調整。

報 名 須 知

旅遊證件及簽證：

1. 顧客須確保所持有的旅遊證件有效期必須於離港當日起有6個月以上，及有足夠之空白頁，並持有有效的入境或過境簽證。（有效期不足人士，請立刻辦理續證，或向相關領事館查詢）。
2. 顧客（旅遊證件持有人）必須自行了解清楚各國的入出境及過境簽證事宜。如因證件問題引致顧客被拒登機或拒絕入境，本公司概不負責。
3. 因證件問題而引致的延誤或額外開支，包括各項手續費等，本公司概不負責。
4. 本公司乃代理商身分，凡經本公司所代辦之簽證申請，不論簽發批核與否，與本公司無關，所有費用概不退還。

朝鮮簽證須知：(只限持有香港或澳門特區護照者參與)

簽證所需資料： ***請於出發前30天提供***

1. 港澳居民需填寫境外出境表格一份；
2. 客人必須持(有效期6 個月或以上)香港或澳門特區護照及回鄉證方可辦理；
3. 提供護照內有相片及個人資料一頁的副本一份；
4. 遞交兩張白色背景彩色近照(必須證件相)；
5. 簽證需時約14個工作天；
6. 如被當地政府拒絕申請簽證者，本公司恕不負責。

費用包括：

1. 中國南方航空公司香港至瀋陽來回機票及高麗航空公司瀋陽至平壤來回機票；
2. 香港保安稅、三地離境稅及燃油附加費；
3. 朝鮮簽證費(持香港或澳門特區護照)；
3. 行程內採用豪華旅遊車，全程華語導遊服務；
4. 行程內共5晚酒店住宿；
5. 行程內於當地餐廳享用風味餐，包括酒水及飲料(早、午、晚餐合共13餐)；
6. 行程內各景點門票；
7. 香港領隊、當地導遊和司機之服務費；
8. 每人藍十字環球藍鑽石6天綜合保險計劃；
9. 香港旅遊業議會旅行保障基金。

費用不包括：

1. 參加者在行程中及酒店內的私人消費；
2. 一切個人消費：如慈善拍賣活動捐獻費用、洗衣費、宵夜、長途電話費、酒店服務員服務費、行李過重附加費等；
3. 自費活動項目：平壤雜技表演RMB22；
4. 因罷工、颱風、航班取消或更改時間，及在本公司無法控制的範圍內所引致之額外費用。

注意事項：

1. 若參加人數出現單男或單女之情況，本公司需收取有關之單人房附加費。
2. 由於朝鮮之旅遊車、行程、酒店等均由朝鮮政府安排，如遇上景區公路未能通行或酒店被政 府徵用，朝鮮政府有權調整行程及酒店，價格不變，客人不得異議。
3. 若具有特殊身份者(美、日、韓 出生人士及或從事傳媒工作者)，需經查核後方能申請朝鮮團隊。
4. 北朝鮮實施價格雙軌制，對外國人的商品定價很高，提醒顧客於購物時應注意。
5. 飯店內早餐於旺季人多時採自助餐式，淡季人少時，則採合餐方式，即多人共用一桌。
6. 在朝鮮旅遊期間不允許擅自個別活動，不准探親訪友，在旅遊期間不允許擅 自進入老百姓的家。
7. 顧客如在出發前取消或旅途中若因個人問題或決定、意外、疾病、當地法例、證件遺失或無效被拒絕入境…等，而導致中途離團、或放棄行程（如膳食、觀光、住宿等）、或自行返港，均作自動放棄論，餘下之費用概不發還，而離團後之責任自負，一切行動概與本公司無涉，而當中的金錢及時間的消費及損失，亦與本公司無關。
8. 任何顧客如在旅程中妨礙工作人員工作、經常不遵守工作人員指引及安排、對其他團員作出滋擾或影響團隊正常活動及安全時，本公司或委託機構工作人員有權取消其參團資格，所繳費用恕不發還，亦不會負責被逐離團後的任何行動及費用。而受該顧客監護之18歲以下同行團員亦須一併離團，其後一切行動與本公司無關。

更改取消及退款：

1. 一經報名預訂後，不能更改任何資料。顧客如因私人理由要求取消或轉換更改，一概按作取消訂位計算，本公司將依照下列情況扣除費用：

通知日期	臨時取消扣款
出發30天前	扣除全數訂金
出發30天內	全部團費

2. 任何轉換，均以辨理手續當日之團費及優惠為準，如與原本團費有差異，顧客需補回差額及本公司行政費。
3. 顧客申請取消，必須以書面或親臨各分社辦理手續，電話或電郵通知，恕不接受。
4. 以信用咭繳款的顧客，退款時，必須親臨原報名分社辦理手續，並經由銀行將款項直接退回該信用咭賬戶，需時最少14個工作天；以現金或易辨事繳款的，退款將以劃線支票支付，顧客須於3個月內領取（由確實取消訂位日起計），逾期後要求補發，須支付手續費。
5. 如因參加人數不足、機位、住宿或交通問題等之情況，本公司有權在出發前14天取消旅行團，除已簽發之簽證費及手續費外，其餘費用悉數退回。
6. 團隊出發之安排將由領隊個別通知。在離港前如遇有不可力抗的特別情況（如：颱風及暴雨訊號、罷工、交通延誤、簽證受阻…等），在未獲本公司知會特別措施及安排前，顧客仍須於指定時間和地點集合。否則，將作自動退團論，所繳團費概不發還。
7. 本公司依據行程表所訂項目提供服務，在出發前如遇有迫不得已的理由（如：原定之交通取消或延誤、天氣惡劣、自然災害、罷工、戰爭、政局動盪、簽證受阻…等），而令原計劃安排無法如期進行，引致需要更改航班、住宿、行程，或增減任何旅遊項目，或取消旅行團。本公司可依照當時情況全權處理，包括有權縮短或延長旅程，屆時費用如有變動，一切有關額外費用，以多除少補方式處理，顧客不得藉詞反對或退出。
8. 行程書須按實際交通情況而定；領隊有權對各觀光地點及時間分配作靈活調配。

旅遊保險計劃：

1. 此旅遊保險由藍十字(亞太)保險有限公司承保，所有條款細則及不承保事項，一概以藍十字所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不向外宣佈。

特殊情況及責任說明：

1. 旅行團採用的交通、住宿、膳食點、觀光單位、娛樂節目…等有關機構，均訂有使用條款或受有關法例約束，顧客如直接或間接遇有交通延誤、行李及財物損失、人事糾紛、傷病死亡等情況，當根據該等機構訂例處理，顧客須依照當地法律向相關機構直接追討賠償，其任何損失，概與本公司無關，惟本公司將盡力協助。
2. 顧客參與既有行程活動或自費活動、或行程以外的任何活動時，須遵守工作人員之指引及安排，並自行衡量身體狀況、當時天氣環境及活動內容等以評估參加與否。顧客須自行承擔一切責任後果，如有疑問可自行向醫生或專業人士尋求意見。如任何引致人身或經濟上的責任均須由顧客承擔，概與本公司無關。顧客應按本身所需，購備足夠保險，以作保障。
3. 本公司雖受委託代辦入境簽證、機票延期等手續，惟絕不保證及不負有關機構接納與否之責，若團員因此未能成行或需延長、縮短行程而引致任何損失，均與本公司無關。
4. 行程中安排之機票／船票／車票等項目，均屬團體訂位，一經確認及訂購後，不論任何情況下而未能使用者，概不退回任何款項。
5. 顧客須遵守各國政府之條例及嚴禁攜帶違禁品出入境，及如實申報所攜帶之物品及現金，違例者須自行負責。
6. 如遇特殊情況，本公司保留是否安排領隊之權利。部份團隊領隊不會全程隨團，本公司會於出發前的茶會說明。
7. 如遇特殊情況，本公司有權在啟程前或出發後取消或替換任何一項旅遊項目，本公司亦有權配合實際環境狀況縮短或延長旅程，在此情況下費用將酌量增減，顧客不得藉故反對或退出。
8. 上述責任細則以香港法律為依據，所有對本公司之索償亦必須在香港辦理，而本公司及根據此行程提供服務之供應商，對參加者所負之責任不超過參加者所繳交旅遊費用之總額。
9. 保安局的「外遊警示制度」是協助了解在前往海外國家時所可能面對的人身安全風險。外遊警示可能影響旅行團的出發及旅遊保險保障等安排。消費者在選購相關服務或產品前，應先行了解有關細節。（www.sb.gov.hk）
10. 「旅遊業賠償基金」所有旅行團收據，都必須蓋上相等於團費0.15%的印花費。收據證明已繳付外遊旅費及印花費的旅客，可得到「旅遊業賠償基金」的保障。出發前把收據正本交託在港的親友保管，自己只帶收據副本外遊。(www.tichk.org)
11. 「旅行團意外緊急援助基金計劃」的保障，是外遊團旅客一旦途中遇到意外而引致傷亡的話，他們及其家屬會得到援助基金提供的財政援助，金額最高為港幣30萬元 (www.tichk.org)。此計劃並非取代個人旅遊綜合保險；顧客應自行購買保險，以確保有全面保障。
12. 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百零三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取該指引列明的手續費及退票費（如適用）(www.tichk.org)。

私隱政策聲明：

香港學聯旅遊有限公司非常尊重客戶的私隱及個人資料，承諾貫徹執行香港特別行政區法例第486章《個人資料(私隱)條例》的保障資料原則及規定，處理有關收集、使用、保存、披露、轉移、保密及查閱個人資料的方法及準則，以保障客戶提供給我們的個人資料，並確保我們的員工時刻嚴格遵從有關的保安及保密標準。為此，本公司貫徹相關之原則，詳情請參閱本公司網站：www.hkst.com。

其他：

1. 旅途期間所有拍攝相片、錄像等作品，均為學聯旅遊所擁有，並於日後可能用作公開宣傳及展覽推廣用途。
2. 此行程手冊內的資料及圖片，僅供參考，一切以當地接待單位最後安排為準。

朝鮮是一個封閉性強的國家，政策時常會有所變化，參加客人必須遵守當地旅遊相關規定及法律。如團隊出發或進入朝鮮前遇上朝鮮國家政局變化，或不可抗力因素或停止外國人進入該國。本公司不會作出任何賠償，客人敬請諒解和留意。

本公司衷心建議，參加旅行團的客人須在出發前根據個人之需要，購備足夠保障的保險。
貴客惠顧，請以現金、易辦事(EPS)或支票付款，支票抬頭“香港學聯旅遊有限公司”。
惟如在付全部團費期限前七個工作天內繳費，支票付款恕不接受，多謝合作。

學聯旅遊 Sincerity TRAVEL
IATA 牌照號碼：350181

旺角 2390 0421 旺角中心1期1112室
尖沙咀 2730 3269 星光行1231室
銅鑼灣 2833 9909 恆隆中心608室
元朗 2473 1100 元朗貿易中心904室
特色旅遊專門店 2737 8347 長沙灣荔枝角道777號田氏企業中心2008室

網上即時查詢報名 2730 2800 www.hkst.com

● 歐洲火車證專線2736 4236 ● 學聯動感夏令營2735 6668 ● 獨立包團 2737 8356 ● 澳門(853)2831 1100
● 學生機票專門店2380 0627 ● 國際學生證熱線2730 3260 ● 商業客戶 2737 8314 ● 廣州(020)8331 1172
更多旅遊資訊：學聯旅遊

Blue Cross 藍十字 全面保障 無憂假期 請即訂購旅遊保險